

BOLETIN N°10  
ABRIL DE 2006

# RIPESS INFO

**Red Intercontinental de Promoción de la Economía Social y Solidaria**

- Point E, Boulevard du Sud, Dakar - Senegal - Correo : 611211524

Tel. : (221) 825.85.90 - Fax : (221) 825.32.38

Sitio Internet: [www.ripess.net](http://www.ripess.net)



## Indice

### **Actualidad de RIPESS**

- ▶ Lanzamiento del nuevo Sitio Internet de RIPESS
- ▶ Creación de la Red Marroquí de Economía Social y Solidaria
- ▶ Cambios en el equipo técnico de RIPESS

### **Dakar 2005... hagamos el balance !**

- ▶ estadísticas y fotos
- ▶ Actas del encuentro

### **Después de Dakar 2005 : nuevas perspectivas para RIPESS**

- ▶ Por consultar sin falta: La declaración de Dakar y las orientaciones estratégicas de la RIPESS en línea!
- ▶ Adelante hacia Bruselas 2007!

### **Citas importantes de la economía social y solidaria**

- ▶ Enfoque en... los policéntricos FSM
- ▶ Encuentro de Chiapas : una nueva etapa para el turismo solidario y el comercio justo
- ▶ Conferencia de Bordeaux : Mujeres inmigradas tienen el honor
- ▶ Agenda!

# Actualidad de RIPESS .....

## Lanzamiento del sitio Internet de RIPESS

Más completo, más práctica y más interactivo : aquí está el nuevo sitio internet de la RIPESS : <http://www.ripess.net> !

Se encontrarán allí todo la que desean acerca de la RIPESS en francés, inglés y español : pasado, actualidad y futuro, eventos, citas importantes de la economía social y solidaria, actualidad de miembros, etc.

Se construye actualmente en el sitio internet, un **centro de recursos** para orientar sobre la literatura acerca de la economía social y solidaria. Se les presentarán documentos de referencia por descargar, bibliografías agrupadas por tema o por continente y una selección de lazos internet. Este centro será un instrumento imprescindible de orientación acerca de la economía social y solidaria, para volver a conocer otras prácticas de la ESS y para encontrar nuevas maneras de promover sus actividades.

**¡Cuidado! El sitio internet es suyo !** Este sitio debe reflejar las actividades de la Red y de sus miembros! No duden mandar sus sugerencias y experiencias acerca de la economía social y solidaria, su documentos de referencia en lo que se refiere a la ESS al Webmaster por : [webmaster@ripess.net](mailto:webmaster@ripess.net) o a la encargada de la Información y comunicación por [judith\\_lenti@yahoo.fr](mailto:judith_lenti@yahoo.fr). Se acogerán con grato sus contribuciones!

## Creación de REMESS, la Red Marroquí de la Economía Social y Solidaria

El 25 de Febrero de 2006, se creó en Rabat la Red Marroquí de la Economía Social y Solidaria (REMESS). Esta iniciativa de la Asociación Marroquí de Apoyo a la Promoción de las Pequeñas Empresas (AMAPPE) originó de experiencias en el terreno y de las reflexiones iniciadas durante Dakar 2005, desde el punto de vista del "comercio justo". En febrero de 2005, se estableció un comité de trabajo que tenía el cargo de formular visiones compartidas en relación con varios temas y de elaborar estrategias de acción. A continuación, se había decidido durante el primer foro nacional de las ONGs y del desarrollo rural de Agosto de 2005 la creación de una red marroquí.

Entre otros, REMESS agrupa a AMAPPE, SODEV (Soidaridad y Desarrollo en Marruecos) AMADES (Asociación Marroquí para el desarrollo de la Economía Social), Ait Baamra, ACIF (Asociación para la Creación, Iniciativas y la Capacitación), INMAE (Institución Marroquí de Apoyo al micro-emprendimiento), Migración y Desarrollo, Ibn Al Baytar, así como Carrefour Associatif de Rabat.

El mismo día de su creación, REMESS celebró un seminario internacional acerca de las prácticas de economía social y solidaria en Marruecos. Era la ocasión de trabar vínculos fuertes entre los miembros de la red y socios internacionales y de construir proyectos comunes para el desarrollo local.

## Cambios en el equipo técnico

El equipo técnico consta ahora con nuevas personas :

- Desde Febrero, Racine Aidara desempeña el papel de webmaster de RIPESS.
- Desde Marzo, Odile Diogo sustituye a Coumba N'Deye Siby como ayudante administrativa.
- Desde Marzo, Judith Lenti sustituye a Christine Favre al puesto de encargada de información y de la comunicación.
- Idiatou Bah, después de tres años de trabajo seguido en el equipo, han conseguido un puesto con muchas perspectivas en Dakar. Sera remplazada dentro de poco.

Se pueden encontrar todos sus contactos y los del equipo técnico sobre el sitio internet, no duden solicitarles !



# Dakar 2005... hagamos el balance ! . . .

## Dakar 2005, tercer Encuentro de Globalización de la Solidaridad...

... Más de 1200 participantes procedentes de 68 países!

Más de la mitad de los participantes eran ciudadanos/as del continente africano, lo que demuestra la dinámica regional impulsada por el evento.

Era también notable el apoyo de un equipo de 70 voluntarios, comprometidos en la organización del encuentro.



*La lista de participantes y datos están disponible sobre el sitio internet, **no duden mandarnos sus mejoras y cambios acerca de aquella lista!***

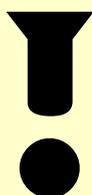


Sobre todo, Dakar 2005 era también la **oportunidad para encuentros, debates e intercambios:**

- momentos fuertes tales como la marcha popular (vease foto arriba);
- plenos, talleres de debates y
- animaciones en y fuera del lugar del encuentro.

Se pueden encontrar más fotos así como partes de los textos de conferenciantes en el sitio internet!

En pocas palabras, Dakar 2005 era **una cita mayor para la promoción de la economía social y solidaria!**



Ahora, es el tiempo **del balance**. Para darle a cada uno la oportunidad para recordar y reflexionar en todo lo que sucedió durante Dakar 2005, se están preparando **las actas del encuentro**.

Se prepararán actas escritas reconstituyendo el contenido de los debates, y también se rodeará una **película** que dará muestra del entusiasmo durante las conferencias y en el pueblo de promoción de la economía social y solidaria. Próximamente...

Se empezará pronto el programa CAP ECO SOL que tiene su origen de las discusiones de Dakar 2005 y que tiene el objetivo de fortalecer a actores de la economía social y solidaria. Ya existen documentos de presentación en el sitio internet. Más informaciones en el próximo RIPESS Info.



# Después de Dakar... perspectivas de la RIPESS .....

## Por consultar sin falta : Declaración de Dakar y las orientaciones estratégicas de RIPESS en línea!

**D**akar 2005: más allá del encuentro se produjeron declaraciones y se tomaron resoluciones para el porvenir de la economía social y solidaria. Se pueden encontrar los dos documentos claves producidos a continuación del Encuentro en el sitio internet de RIPESS: la Declaración y las orientaciones estratégicas decididas por la Commission Internacional de Enlace de RIPESS.

Fortalecer los intercambios multilaterales y la comunicación de la red, garantizar un funcionamiento democrático de la RIPESS, incidir en la toma de decisión en instancias internacionales... Tantas indicaciones para comprender los logros conseguidos por Dakar 2005 y comprender nuestras perspectivas.

Declaración de Dakar : [http://www.ripest.net/es/declaration\\_dk2005.html](http://www.ripest.net/es/declaration_dk2005.html)

Orientaciones estratégicas de la RIPESS : [http://www.ripest.net/es/bilan\\_dk2005.html](http://www.ripest.net/es/bilan_dk2005.html)

## Adelante hacia Bruselas 2007!

**S**e aceptó la candidatura de Bruselas para realizar en 4° Encuentro de Globalización de la Solidaridad. Nos quedamos para Europa en Avril de 2007.

Las redes europeas aspiran a fortalecer la visibilidad común y compartida de la ESS y de defender modalidades plurales de organización y de emprendimiento en Europa con miras a un mejor reconocimiento. También, tienen la ambición de propiciar la emergencia e integración de nuevas iniciativas y actores (comercio justo, finanzas solidarias, servicios de proximidad, consumo responsable, empresas sociales...), particularmente aquellos que son activistas para la solidaridad Norte – Sur y la protección del medio entorno. Ahora, deseamos extender la red a países de Europa central y oriental, propiciando la construcción de una sociedad civil y política.

En Bélgica, la ESS tiene la suerte de encontrar a promotores políticos a todos niveles de la autoridad federal belga. Entonces, la ESS belga con sus dos mayores organizaciones – VOSEC y SAW-B – tienen una posición estratégica que les permite aceptar el reto de Bruselas de 2007, juntos con redes europeas y la RIPESS.

Se está discutiendo el plan estratégico del encuentro por el Consejo de Administración...

Informaremos sobre los resultados de las discusiones en el próximo número de RIPESS Info!

=> Para encontrar más información acerca de la red belga, consulten :

el sitio web de VOSEC : <http://www.vosec.be> (traducido al holandés, francés, inglés y español)

y el sitio web de SAW-B : <http://www.economiesociale.be>





## Conferencia de Bordeaux : mujeres inmigradas tienen el honor

La encargada de la conexión de redes de RIPESS, Idiatou Bah, participó en una conferencia-debate desde el 2 hasta el 9 de Marzo acerca del tema de “La Mujer, la inmigración y la ESS” en Bordeaux (Francia). La actividad fue realizada por la comisión de mujeres, sección de Gironde, de la Unión de Trabajadores Senegaleses en Francia (UTSF). Desde cinco años ahora, la asociación celebra cada año una conferencia acerca de temas relacionadas con las condiciones de las mujeres africanas en Francia, durante el Día Internacional de Mujeres. Este año 2006, eligieron el tema de la economía social y solidaria.

De hecho, mujeres inmigradas africanas en general y senegaleses en este caso, siguen siendo sujetadas por restricciones laborales (trabajan como limpiadoras, amas de casa) por tener un nivel de educación limitado por lo general. Además, no pueden cuidar adecuadamente con la educación de sus niños a causa de horarios de trabajo desfavorables.

La economía social y solidaria que hace el balance entre el trabajo y la vida familiar era una respuesta a sus preocupaciones. Para defender este punto de vista, se aliaron actores claves tales como asociaciones de mujeres, de nacionales y de migrantes. La conferencia también permitió discutir acerca de las perspectivas y la problemática del género y la economía social y solidaria que es uno de los enfoques defendidos por RIPESS.

## Agenda!

♦ **6-9 de Abril en Benin** : Simposio Africano sobre el Comercio Justo [actas de la participación de la RIPESS en el próximo RIPESS info]

♦ **29 de Abril - 14 de Mayo en Francia** : Sexta Quincena del Comercio Justo  
Tema : Los actores del comercio justo. Informaciones : [www.commercequitabile.org](http://www.commercequitabile.org)

♦ **2- 4 de Mayo en Ouagadougou**, Burkina Faso : Seminario regional sobre las dinámicas de economía social y solidaria en Africa del Oeste y del Norte.  
Contacto : [eco.pok@fasonet.bf](mailto:eco.pok@fasonet.bf) [actas de la participación de RIPESS en el próximo RIPESS Info]

♦ **4 - 7 de Mayo en Atenas** (Grecias) : Foro Social Europeo de Atenas  
Informaciones : <http://www.fse-esf.org>

♦ **1-2 de Junio en Grenoble** (Francia) : Sexto encuentro internacional de la red Inter-universitaria de la ESS – Tema: “Economía Social y Solidaria: ¿Qué futuro? “  
Contacto : [colloqueESgrenoble@iep.upmf-Grenoble.fr](mailto:colloqueESgrenoble@iep.upmf-Grenoble.fr).

♦ **19-21 de Junio de 2006 en Montreal**, Quebec: Segundo coloquio internacional acerca del comercio justo sobre el tema: “Comercio justo y desarrollo duradero.”  
Informaciones: <http://www.esg.uqam.ca/crsdd>

♦ **6-8 Julio en Lille**, Francia : Universidad de Verano del CRID (Centro de Investigación e información para el desarrollo) sobre el tema “Qué derechos para qué desarrollo?”  
Informaciones: <http://www.crid.asso.fr>

♦ **20-25 Enero de 2007 en Nairobi**, Kenia: FSM [participación de la RIPESS]  
Información: <http://www.forumsocialmundial.org>

♦ **Abril de 2007 en Bruselas**, Bélgica: 4° Encuentro Internacional de Globalización de la Solidaridad celebrado por la RIPESS.

